

Statutární město Karlovy Vary

a

SAMAB PRESS GROUP, a.s.

S M L O U V A O D Í L O

*číslo smlouvy 43-57326/2020
evidenční číslo 202000008*

KARLOVY VARY 2020

Statutární město Karlovy Vary

Sídlo: Moskevská 21, Karlovy Vary, PSČ: 361 20
IČO: 002 54 657
bankovní spojení: č. ú.: 27-0800424389/0800, vedený u České spořitelny a.s., pobočka Karlovy Vary,
zastoupeno: Ing. Andreou Pfeffer Ferklovou, MBA – primátorkou města

na straně jedné jako objednatel (dále jen „objednatel“)

a

SAMAB PRESS GROUP, a.s.

Se sídlem: Cyrilská 357/14, 602 00 Brno
IČO: 25524291
DIČ: CZ25524291
bankovní spojení: č. ú.: 27-0471080297 vedený u Komerční banky, a.s.
zastoupena: Martinem Bradávkou, MBA, předsedou představenstva
Ing. Pavlem Bradávkou, místopředsedou představenstva

na straně druhé jako zhotovitel (dále jen „zhotovitel“)

VZHLEDEM K TOMU, ŽE:

- (A) Zhotovitel (popř. jeho poddodavatel) má řádné vybavení, zkušenosti a schopnosti, aby řádně a včas provedl dílo dle této smlouvy; a
- (B) Zhotovitel je vítězem veřejné zakázky „**Redakční a grafické zpracování, tisk a distribuce měsíčníku Karlovarské radniční listy**“ vyhlášené dne 19. 11. 2019 objednatelem jako zadavatelem nadlimitní veřejné zakázky, formou otevřeného řízení dle § 55 a násl. zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, v účinném znění (dále také „ZZVZ“). Výběr vítěze veřejné zakázky byl potvrzen usnesením Rady města Karlovy Vary ze dne 10. 2. 2020; a
- (C) Zhotovitel prohlašuje, že je schopný dílo dle této smlouvy provést ve stanovené době a ve sjednané kvalitě, a že si je vědom skutečnosti, že objednatel má značný zájem na provádění díla, které je předmětem této smlouvy v čase a kvalitě stanovených touto smlouvou; a
- (D) Rada města Karlovy Vary schválila uzavření této smlouvy na svém jednání konaném dne 10. 2. 2019 pod bodem č. 2 jednání,

dohodly se smluvní strany na uzavření této

SMLOUVY O DÍLO

dle § 2586 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů.

I. Předmět smlouvy a definice

1. Zhotovitel se touto smlouvou zavazuje provést pro objednatele řádně a včas, na svůj náklad a nebezpečí sjednané dílo dle této smlouvy a objednatel se zavazuje za provedené a řádně předané dílo zaplatit zhotoviteli cenu ve výši a za podmínek sjednaných v této smlouvě. Dílo spočívá v pořízení a redakčním zpracování textů, grafiky a fotografií pro vydání (tj. kompletní výroby) měsíčníku Karlovarské radniční listy (dále jen „měsíčník“), v korektuře, v tiskové přípravě, tisku a distribuci měsíčníku do poštovních schránek všech domácností na území Statutárního města Karlovy Vary a

zpracování elektronické verze každého vydání měsíčníku (internetová podoba měsíčníku), včetně možnosti fulltextového vyhledávání pro použití na síti Internet a všech souvisejících činnostech, specifikovaných dle této smlouvy.

2. Zhotovitel výslovně prohlašuje, že si je vědom požadovaného rozsahu a potřeb provedení díla, a že je k jeho úplnému splnění plně kvalifikován a technicky vybaven. Případné neúplné definování jednotlivých činností předmětu díla nezabavuje Zhotovitele odpovědnosti za řádné a úplné provedení této činnosti, pokud její provedení lze po zhotoviteli spravedlivě požadovat a pokud by tuto činnost učinil jiný podnikatel, při zadání stejných podmínek, při zachování rozumného podnikatelského úsudku a péče řádného hospodáře, ve vztahu k provedení díla, pokynům objednatel a avizovanému účelu a smyslu smlouvy.
3. Provedení díla bude spočívat v těchto samostatných, pravidelných, individualizovaných, místně, časově a systematicky na sebe navazujících činnostech:
 - a) Redakce/redaktor
 - b) Inzerční služby
 - c) Šéfredaktor
 - d) Grafické služby
 - e) Zajištění služeb pro tisk měsíčníku – DTP technik
 - f) Tiskové služby
 - g) Kontrola kvality tisku
 - h) Distribuce měsíčníku
 - i) Elektronické vydávání měsíčníku
 - j) Ostatní služby související s činnostmi dle písm. a) – i), ad hoc pokyny
4. Součástí Díla je dále provádění ostatních souvisejících činností, kterých je k výše uvedeným povinnostem zapotřebí, které jsou obvyklou součástí jednotlivých výše specifikovaných činností, a které lze po zhotoviteli spravedlivě požadovat. Cena za provedení těchto činností je již zahrnuta v ceně díla.
5. Objednatel nebude poskytovat zhotoviteli žádné zázemí ani technickou či personální podporu.
6. Zhotovitel je povinen k maximální spolupráci s objednatel na každodenní bázi, za účelem každoměsíčního řádného vytvoření a zpracování měsíčníku. Zhotovitel je povinen se řídit pokyny objednatel. Tím není dotčena povinnost zhotovitel postupovat v souladu s pokyny a redakčním plánem Redakční rady objednatel (dále jen „Redakční rada“).

II. Specifikace díla

1. Specifikace podoby měsíčníku:

název:	Karlovarské radniční listy
formát:	A4 (210×297 mm)
počet stran:	32
papír:	časopisový lesklý (LWC Super)
gramáž:	60 g/m ²
barevnost tisku:	plnobarevný (4/4 CMYK)
vazba:	sešitová (V1)
náklad:	27 000 ks z toho 300 pro vlastní potřebu objednatel
obsah:	nejméně 75% plochy: informace o městě a činnosti samosprávy nejvýše 25% plochy: inzerce
inzertní celostrany obálky:	2, 31, 32 (2., 3. a 4. strana obálky)
způsob distribuce:	doručení do všech schránek domácností na území města
termín distribuce:	nejpozději 1. dne každého kalendářního měsíce
elektronická verze:	kopie tištěné, umožňující fulltextové vyhledávání, např. PDF + jednotlivé články v podobě, způsobilé ke konverzi do newsletteru či e-zinu
dodání elektronické verze:	nejpozději v den tisku měsíčníku

2. Redakce/redaktor (dle čl. I odst. 3. písm. a))

Činností redakce/redaktora se rozumí činnost zhotovitele, spočívající ve vytvoření, obstarání nebo zajištění textových, grafických a fotografických podkladů, provedení korektury s jejich autory a provedení souhrnné korektury, jenž bude následně předmětem odsouhlasení Redakční rady. Redakční rada předem stanoví rámcový obsah každého vydání měsíčníku. Obsah měsíčníku musí být tvořen autorskými články psanými profesionálním novinářským jazykem. Součástí měsíčníku budou rovněž autorské fotografie. Do měsíčníku budou zařazovány rovněž dopisy čtenářů a inzerce.

Náplní redakční části měsíčníku jsou informace o dění a zajímavostech ve městě Karlovy Vary a o práci samosprávy Statutárního města Karlovy Vary, Magistrátu města Karlovy Vary, příspěvkových organizací zřízených městem a obchodních společnostech, v nichž má město majoritní majetkovou účast nebo podíl na hlasovacích právech.

V měsíčníku nebudou zveřejňovány křížovky, doplňovačky, sudoku a podobné zábavné materiály.

Zhotovitel se zavazuje, že při vytváření obsahové náplně měsíčníku bude postupovat v souladu s pokyny Redakční rady a obsahem nebude znevažovat objednatele, jeho orgány, členy těchto orgánů a zaměstnance Objednatele.

Témata a příspěvky bude realizovat zhotovitel na základě vlastní činnosti; k jeho povinnostem bude patřit účast na akcích pořádaných městem dle vlastního výběru a požadavků objednatele. Objednatel je oprávněn prostřednictvím Redakční rady požadovat aktuální zařazení vybraných témat, článků a neanonymních anket.

Zhotovitel je povinen zajistit, aby na každém vydání periodika byly uvedeny povinné údaje dle ustanovení § 8 zákona č. 46/2000 Sb., o právech a povinnostech při vydávání periodického tisku a o změně některých dalších zákonů (tiskový zákon).

Zhotovitel je povinen po dohodě s objednatel bezúplatně zveřejnit v periodiku úřední výzvy a oznámení objednatele.

3. Inzerční služby (dle čl. I odst. 3. písm. b))

Zhotovitel je oprávněn v rozsahu nejvýše 25% plochy měsíčníku sjednat inzerci, která nepoškodí dobré jméno Statutárního města Karlovy Vary, nebude v rozporu s dobrými mravy a dále nebude politická nebo xenofobní a nebude inzerovat erotické služby. Za inzerci se považuje kratší textové, mluvené nebo obrazové sdělení, inzerované za účelem podpoření obchodní, ekonomické či jiné činnosti inzerenta. Zhotovitel bere na vědomí, že redakční rada je oprávněna rozhodnout o tom, že některého inzerenta pro příští s jeho inzercí nepřipouští do měsíčníku, zejm. dojde-li k závěru, že daný inzerent porušuje svou inzerci jméno či dobrou pověst měsíčníku.

Redakční rada je oprávněna po zhotoviteli požadovat určitý objem inzerčních míst pro dané číslo měsíčníku, které bude obsazeno plošnou inzercí sponzorů, partnerů či jiných mecenášů Města Karlovy Vary, v souvislosti s jejich spoluprací s městem Karlovy Vary.

Nepodaří-li se zhotoviteli včas před redakční závěrkou zaplnit všechna inzerční místa (inzerční stránky měsíčníku), je povinen tuto skutečnost neprodleně sdělit Redakční radě, která může tento reklamně nevyužitý prostor zaplnit dle svého uvážení redakčními materiály, tj. např. materiály, které se z kapacitních důvodů již nevešly do daného čísla měsíčníku.

Inzerci sjednává a úplatu za ní inkasuje zhotovitel svým jménem a na svůj účet. Zhotovitel není při sjednávání inzerce vázán jakýmkoliv pokyny objednatele, s výjimkou povinností uvedených v této smlouvě, týkajících se druhu a kvality inzerce. Finanční plnění za inzerci, které bude zhotovitelem přijato, je jeho výlučnou daňovou a účetní odpovědností a řídí se příslušnými právními předpisy, případně samostatným ujednáním mezi zhotovitelem a inzerentem. Závazky zhotovitele ze sjednávání inzerce s inzerenty jsou jeho výlučnými závazky a odpovědnostmi.

4. Šéfredaktor (dle čl. I odst. 3. písm. c))

Šéfredaktor je osobou odpovědnou a pověřenou zhotovitelem, která se účastní jednání Redakční rady, zabezpečuje řádnou činnost redakce a celkově dohlíží na plnění všech jednotlivých činností zhotovitele dle této smlouvy. Šéfredaktor jedná dle pokynů a zadání Redakční rady, resp. objednatele, tak, aby byla řádně zajištěna včasná příprava vydání měsíčníku. Šéfredaktor je povinen komunikovat s objednatelem a neprodleně Redakční radě hlásit veškeré okolnosti důležité pro řádné zpracování a vydání každého vydání měsíčníku.

5. Grafické služby (dle čl. I odst. 3. písm. d))

Grafické služby představují komplexní grafické zpracování měsíčníku. Při grafické úpravě písma a jeho sazby je zhotovitel povinen zajistit vysokou kvalitu čitelnosti písma. Podmínky kvality čitelnosti splňuje takové vydání měsíčníku, ve kterém nebude text splývat, písmo nebude odskočené, v textu či v titulcích nebudou nevhodné mezery apod. Objednatel požaduje, aby text na stránce byl přehledně rozvržen do sloupců. Titulky, podtitulky, upoutávky a podbarvení budou přehledné a v barvách, které poskytnou čtenáři maximální přehled a upoutají jeho pozornost. Fotografie umístované do měsíčníku budou ve vysoké kvalitě rozlišení, s atraktivním obsahem. Požadavkem objednatele je, aby fotografie byly působivé a nebulvárně zaměřené. Fotografie budou odpovídajícím způsobem zalomeny v textu. Objednatel si vyhrazuje právo aplikovat do titulní strany v průběhu trvání zakázky logo města.

Objednatel je oprávněn před vydáním měsíčníku poskytnout zhotoviteli závazný návrh layoutu měsíčníku. Zhotovitel je povinen layout respektovat. Layout lze podstatně měnit či upravovat pouze se souhlasem objednatele.

6. Zajištění služeb pro tisk měsíčníku – DTP technik (dle čl. I odst. 3. písm. e))

Touto činností se rozumí činnost oprávněné osoby zhotovitele, spočívající v předtiskové přípravě redakčně uzavřeného vydání měsíčníku, tj. přípravě tiskového či jiného příslušného rastru, jeho správné hustoty, tvaru a správné reprodukci barev. Tisková příprava musí být rozpracována do té podoby, aby tiskárna (případně již přímo DTP technik) byla schopna zpracovat tiskovou formu měsíčníku.

7. Tiskové služby (dle čl. I odst. 3. písm. f))

Tiskovými službami se rozumí úzká spolupráce s DTP technikem, vytvoření archové montáže měsíčníku z DTP technikem předpřipravených tiskových rastrů, zhotovení tiskové formy, resp. tiskových forem a vyhotovení konečného tisku měsíčníku v příslušném počtu vyhotovení dle odstavce 1 tohoto článku, případně dle upřesnění Redakční rady.

8. Kontrola kvality tisku (dle čl. I odst. 3. písm. g))

Kontrolou kvality tisku se rozumí povinnost zhotovitele překontrolovat z náhodně vybraného vzorku vytištěných vydání jejich kvalitu, přičemž kvalitou tisku se rozumí zejm. shoda finální podoby s grafickým návrhem měsíčníku odsouhlaseným Redakční radou, příslušná výše DPI tisku, sytost a ostrost barev, shoda barev tiskového výstupu s grafickým návrhem, či jakékoliv jiné pohledové vady, šmouhy, skvrny, prosvítání, nečistoty a nedostatky tisku.

Kontrola kvality tisku musí být prováděna průběžně, a u každého vydání měsíčníku. Náhodně vybraným vzorkem se rozumí přinejmenším 0,5% výtisků daného měsíčníku, který bude otestován jako referenční skupina na kvalitu tisku, přičemž jednotlivé vybrané měsíčníky ke kontrole musí být vybrány ze všech tiskových rastrů a ze všech tiskových palet tak, aby došlo k průřezové kontrole celé várky chystaného měsíčníku. O kontrole a výsledku kvality tisku pořídí zhotovitel, prostřednictvím šéfredaktora či jiné oprávněné osoby, stručný zápis, který bude předložen Redakční radě k nahlédnutí na jejím nejbližším jednání následujícím po kontrole.

9. Distribuce měsíčníku (dle čl. I odst. 3. písm. h))

V rámci zakázky zhotovitel zajistí distribuci autorských výtisků dle tiskového zákona. Zhotovitel se zavazuje vydávat měsíčník tak, aby distribuce tohoto periodika byla ukončena vždy nejpozději poslední den v měsíci, předcházejícímu měsíci aktuálního vydání (např. 31. března – dubnové vydání).

Zhotovitel je povinen měsíčník distribuovat do poštovních schránek všech domácností na území Statutárního města Karlovy Vary. Místem plnění (distribuce) je území města Karlovy Vary + 14 místních částí (tj. katastrální území Bohatice, Cihelny, Čankov, Doubí, Drahovice, Dvory, Hůrky, Karlovy Vary, Olšová Vrata, Počerny, Rosnice, Rybáře, Sedlec, Stará Role, Tašovice). Distribuce představuje dodání měsíčníku do poštovních schránek domácností v Karlových Varech + poštovních schránek domácností všech 14 místních částí. Distribuce bude prováděna formou neadresné distribuce, kde za doručení je považováno předání jednoho výtisku měsíčníku do každé schránky. Zhotovitel je povinen si na vlastní náklady zajistit přístup ke schránkám, umístěným uvnitř domů, včetně domů, kde vchod není volně průchodný.

Dále bude celkem 300 kusů výtisků předáno na adresu:

- Magistrát města Karlovy Vary, Moskevská 2035/21, 361 20 Karlovy Vary.

Zhotovitel odpovídá objednateli za to, že distribuce každého vydání měsíčníku bude provedena nejméně do 95 procent domácností na území města Karlovy Vary a jeho 14 místních částí.

Kvalita distribuce může být ověřena společnou kontrolou, které se zúčastní alespoň jeden zástupce objednatele a jeden zástupce zhotovitele. Objednatel je oprávněn provádět společnou kontrolu distribuce po dni, kdy byla příslušná distribuce ukončena, nejpozději však do tří dnů od ukončení distribuce. Objednatel je povinen oznámit zhotoviteli termín kontroly nejméně jeden den dopředu. Objednatel je oprávněn určit kontrolní oblast, přičemž nebudou kontrolovány pouze reklamace, ale výběr kontrolních domácností bude plošný. Objednatel se se zhotovitelem dohodnou, ve kterých ulicích bude kontrola provedena. Kontrola se uskuteční položením otázky v domácnostech, zda jim byl doručen měsíčník. V každé ulici smí být dotazováno maximálně dvacet domácností. Dotazování probíhá tak dlouho, dokud není zjištěno 100 odpovědí na položenou otázku. Do výsledků jsou započítávány pouze kladné a záporné odpovědi občanů starších 18 let, jiné odpovědi než „ano“ a „ne“ nejsou do výsledků kontroly započítávány. Nekvalitní distribucí se rozumí, že při kontrole je zjištěno méně než 95 % kladných odpovědí na otázku, zda si oslovení pamatují, že jim bylo doručeno předmětné vydání (číslo) měsíčníku.

V takovém případě bude objednateli poskytnuta sleva:

- 94 % až 75 % kladných odpovědí – zhotovitel poskytne objednateli slevu ve výši 5 tisíc Kč bez DPH z ceny jednoho vydání měsíčníku dle čl. V. této smlouvy,
- 74 % až 50 % kladných odpovědí - zhotovitel poskytne objednateli slevu ve výši 10 tisíc Kč bez DPH z ceny jednoho vydání měsíčníku dle čl. V. této smlouvy,
- méně než 50 % kladných odpovědí – zhotovitel poskytne objednateli slevu ve výši 15 tisíc Kč bez DPH z ceny jednoho vydání měsíčníku dle čl. V. této smlouvy a objednatel si vyhrazuje právo odstoupit od této smlouvy, a to s okamžitou účinností. Toto právo je oprávněn objednatel uplatnit byť i jen po jediném takto negativním (méně než 50 %) výsledku kontroly.

10. Elektronické vydávání měsíčníku (dle čl. I odst. 3. písm. i))

Elektronickým vydáním měsíčníku se rozumí zpracování elektronické verze každého vydání měsíčníku včetně možnosti fulltextového vyhledávání pro použití na síti Internet. Elektronická podoba měsíčníku bude realizována ve formátu náhledového PDF s fulltextovým vyhledáváním. PDF s kompletním vyobrazením měsíčníku bude předáno objednateli vždy nejpozději poslední kalendářní den v každém měsíci, předcházejícímu měsíci, pro který se měsíčník vydává. Vyvěšení na web města zajišťuje objednatel.

III. Redakční rada a rámcový obsah měsíčníku

1. Redakční rada jedná průběžně a zasedá vždy měsíčně před redakční uzávěrkou měsíčníku, tj. v období rozhodných dnů dle odst. 4 a 5 tohoto článku, a dále kdykoliv podle potřeby. Redakční rada předem stanoví rámcový obsah každého vydání měsíčníku. Objednatel je oprávněn, kdykoliv v rámci redakčního měsíce svolat Mimořádnou redakční radu, a to za účelem projednání naléhavé, akutní, či jinak urgentní situace, související s vydáním měsíčníku, redakční uzávěrky apod. O zasedání Mimořádné redakční rady bude objednatel informovat zhotovitele nejméně 24h předem. Šéfredaktor

je povinen se jednání Mimořádné redakční rady účastnit, a to bez jakékoliv možnosti zproštění se této povinnosti. Ve zcela akutních případech je šéfredaktor oprávněn za sebe poslat redaktora či jiného pověřeného zástupce zhotovitele, který bude mít aktuální informace o stavu příslušného čísla měsíčníku. Akutní důvody je šéfredaktor následně povinen objednateli písemně do 3 dnů od konání Mimořádné redakční rady zdůvodnit. Absence šéfredaktora či jeho zástupce na jednání Mimořádné redakční rady se považuje za zvlášť závažné porušení povinností zhotovitele dle této smlouvy a je důvodem pro odstoupení od smlouvy ze strany objednatele.

2. Zhotovitel dohodne s objednatelům pro každé jednotlivé vydání měsíčníku nezbytné termíny, především termíny projednání obsahu, termíny uzávěrek, korektur, tisku a distribuce, přičemž distribuce musí být provedena před 1. dnem kalendářního měsíce, pro který má být daný měsíčník vydán. Návrh termínů může mít podobu harmonogramu na rok nebo jiné období. Návrh musí být učiněn písemně a písemně odsouhlasen objednatelēm. Termíny musí být odsouhlaseny alespoň měsíc před vydáním daného čísla měsíčníku.
3. Součinnost zhotovitele s objednatelēm bude spočívat zejména: - ve spolupráci s Redakční radou (zejm. akceptace požadavků na zařazení některých témat, akceptace požadavků na změny a úpravy v člancích a grafické úpravy jednotlivých stran periodika, schvalování konečné podoby jednotlivých výtisků měsíčníku apod.), - v účasti šéfredaktora na zasedáních Redakční rady (s hlasem poradním), a to vždy jednou měsíčně, - v účasti šéfredaktora na tiskových konferencích města a dalších tiskových konferencích dle požadavků objednatele, - v komunikaci s pověřeným členem redakční rady.
4. Zhotovitel se zavazuje, že při vytváření obsahové náplně měsíčníku bude postupovat v souladu s pokyny Redakční rady. Uzávěrka příspěvků je 15. den v měsíci, předcházejícímu měsíci, pro který se měsíčník vydává. V tomto termínu je rovněž objednatel povinen prostřednictvím pověřeného člena Redakční rady předat zhotoviteli inzerci ve formátu PDF, případně jiném dohodnutém formátu, a to v maximálním rozsahu 3 stran. Pokud v tomto termínu nebudou podklady v PDF, případně jiném dohodnutém formátu, předány, vyplní tento prostor zhotovitel autorskými články a informacemi.
5. Zhotovitel je povinen předložit objednateli ke schválení návrhy jednotlivých výtisků měsíčníku nejpozději do 20. kalendářního dne v každém měsíci předcházejícímu měsíci, pro který se měsíčník vydává, (tedy 20. ledna musí být předloženo únorové číslo apod.), přičemž případně-li tento den na sobotu, neděli nebo svátek, je posledním dnem lhůty nejbližší předcházející pracovní den. V případě, že se objednatel nebo redakční rada k návrhu nevyjádří do 3 kalendářních dnů od předložení, platí, že je návrh schválen. Zhotovitel je povinen bezodkladně zapracovat do návrhu výtisku veškeré připomínky či návrhy objednatele nebo redakční rady.
6. Zhotovitel je oprávněn zadat do tisku měsíčník až po závěrečném odsouhlasení Redakční radou.

IV. Doba a místo provádění díla

1. Doba provádění díla začíná běžet od uzavření smlouvy a smlouva je uzavřena na dobu neurčitou.
2. Zhotovitel se zavazuje vytvořit během trvání smlouvy tolik vydání měsíčníku, kolik měsíců bude smlouva v platnosti.
3. Místem provádění díla je město Karlovy Vary, Česká republika, vč. příslušných městských částí.

V. Cena

1. Smluvní strany sjednávají za provedení díla dle této smlouvy následující cenu, která je specifikována v Příloze č. 1 – „Cenová nabídka“. Cena díla bude fakturována měsíčně, tj. cena zde uvedená za jedno vydání měsíčníku, kterážto bude tvořena součtem cen za všechna plnění dle této smlouvy, zejm. tedy za plnění dle článku I odst. 3 této smlouvy. K ceně uvedené v příloze bude připočtena daň z přidané hodnoty podle platných předpisů. Cena je závazná a nejvýše přípustná za veškerá plnění vymezené ve smlouvě. Cena zahrnuje veškeré odměny a náklady nutné k řádné realizaci díla podle této smlouvy.
2. Objednatel není povinen poskytovat před zahájením provádění díla zálohy. Fakturace bude prováděna měsíčně vždy nejpozději do konce kalendářního měsíce následujícího po vydání a distribuci měsíčníku.

Zhotovitel vyfakturuje cenu podle této smlouvy, splatnost faktury bude činit nejméně 14 dní ode dne doručení daňového dokladu objednateli.

3. Kromě náležitostí stanovených platnými právními předpisy pro daňový doklad je zhotovitel povinen ve faktuře uvést i tyto údaje:
 - a) číslo smlouvy objednatele,
 - b) předmět smlouvy, tj. text „Karlovarské radniční listy“,
 - c) označení banky a číslo účtu, na který musí být zapláceno (pokud dojde ke změně čísla účtu, je zhotovitel povinen o této skutečnosti informovat),
 - d) lhůtu splatnosti faktury,
 - e) označení osoby, která fakturu vyhotovila, včetně jejího podpisu a kontaktního telefonu.

Objednatel je oprávněn vadnou fakturu před uplynutím lhůty splatnosti vrátit druhé smluvní straně bez zaplacení k provedení opravy v těchto případech: a) nebude-li faktura obsahovat některou povinnou nebo dohodnutou náležitost nebo bude-li chybně vyúčtována cena, b) budou-li vyúčtovány služby, které nebyly provedeny či nebyly potvrzeny oprávněným zástupcem objednatele. Ve vrácené faktuře objednatel vyznačí důvod vrácení. Zhotovitel provede opravu vystavením nové faktury. Vrátil-li objednatel vadnou fakturu zhotoviteli, přestává běžet původní lhůta splatnosti. Celá lhůta splatnosti běží znovu opět ode dne doručení nově vyhotovené faktury objednateli.

4. Úhrada odměny za provedení díla, ať již jako celku či dílčích plnění, nemá vliv na uplatnění práva objednatele z vad díla.
5. Objednatel má právo na přiměřenou slevu z měsíční ceny díla, a to v rozsahu jednotlivého dílčího plnění dle této smlouvy a dle Přílohy č. 1 – „Cenová nabídka“, v případě, že jednotlivé měsíční dílčí plnění nebude ze strany zhotovitele vůbec poskytnuto (sleva ve výši 100 % dílčího plnění), či bude poskytnuto v daném měsíci vadně (sleva ve výši 50 % dílčího plnění). Slevy v daném měsíci lze kumulovat za všechny v daném měsíci neprovedená plnění, či plnění poskytnuta vadně.
6. Za vadné dílčí plnění se považuje dílčí plnění provedené takovým způsobem, které je prokazatelně pro objednatele nevhodné ve smyslu a účelu této smlouvy, které vykazuje zjevné vady či je jinak v rozporu s touto smlouvou, případně na toto dílčí plnění byla vznesena opakovaná (alespoň 3krát) stížnost ze strany veřejnosti a obyvatel města Karlovy Vary (typicky stížnost na nekvalitu výtisku měsíčníku, stížnosti na nevhodný obsah apod.). Zjistí-li objednatel vadné plnění před vydáním měsíčníku v daném měsíci, je zhotovitel své plnění zhojit a na své náklady provést řádně ve smyslu této smlouvy. V takovém případě nárok objednatele na slevu nevzniká. Bude-li vadné dílčí plnění zjištěno (či jinak vyjde ve známost) až po vydání příslušného měsíčníku, nárok na slevu dle těchto ustanovení vznikne objednateli automaticky.
7. Slevu poskytne zhotovitel v rámci příslušné fakturace daného měsíce, a to v podobě snížení fakturované měsíční částky, o příslušnou hodnotu neprovedeného nebo vadného plnění.

VI. Práva a povinnosti smluvních stran

1. Zhotovitel se zavazuje dodržovat povinnosti stanovené touto smlouvou, provádět a realizovat dílo řádně, včas a způsobem určeným dle této smlouvy, případně dle pokynů objednatele.
2. Zhotovitel je povinen: a) vytvářet redakční naplnění a tisk měsíčníku, včetně jeho distribuce dle této smlouvy a zajištění internetové podoby tohoto periodika v souladu s touto smlouvou na svůj náklad a na své nebezpečí; b) vytvářet redakční naplnění na základě námětu zejména z vlastní autorské náplně s tím, že plně odpovídá za jejich obsah a kvalitu; c) postupovat při vytváření obsahu v souladu s pokyny objednatele reprezentované Redakční radou a pověřenými osobami objednatele; d) konzultovat s objednatelům grafické či jiné náležitosti měsíčníku, přičemž je povinen dodržovat při jejich vytváření veškeré pokyny, které mu objednatel v průběhu lhůty pro jejich vytvoření udělí; e) upozornit objednatele bez zbytečného odkladu na nevhodnost pokynů, které mu byly uděleny, jestliže tuto nevhodnost mohl, při vynaložení odborné péče, zjistit.

3. Zhotovitel je povinen provádět činnosti dle této smlouvy pouze prostřednictvím osob, jimiž se kvalifikačně prokázal v rámci zadávacího řízení v Preambuli k uvedené veřejné zakázce. Jinými osobami (např. v případě nutnosti jejich výměny z důvodu ukončení pracovního poměru), je zhotovitel oprávněn poskytovat plnění dle této smlouvy až po písemném oznámení této změny objednateli a jeho písemném schválení této osoby, a to vše pouze za předpokladu, že tato jiná osoba bude rovněž splňovat všechny kvalifikační kritéria, vyplývající ze zadávací dokumentace k této veřejné zakázce. Splnění kvalifikační předpokladů nové osoby je zhotovitel povinen objednateli doložit společně s písemným oznámením dle předchozí věty. Objednatel si vymezuje právo odmítnout jakoukoliv osobu, jejímž prostřednictvím má být tato smlouva ze strany Zhotovitele plněna, avšak pouze z ospravedlnitelného důvodu. Písemný souhlas se změnou osoby nebude ze strany objednatele bezdůvodně neudělován.
4. Zhotovitel není oprávněn postoupit pohledávku plynoucí z této smlouvy třetí osobě bez předchozího písemného souhlasu objednatele. V případě porušení této povinnosti se považuje takovéto postoupení pohledávky od počátku za neplatné.
5. Zhotovitel odpovídá objednateli za pravdivost údajů obsažených v měsíčníku.
6. Zhotovitel odpovídá objednateli za škodu způsobenou porušením této smlouvy. V případech, kdy porušení této smlouvy je v této smlouvě sankcionováno smluvní pokutou (a to i v podobě slevy z měsíční ceny díla), zhotovitel odpovídá za škodu přesahující tuto smluvní pokutu/slevu z ceny díla.
7. Zhotovitel je povinen zajistit dodržování povinností vydavatele dle ustanovení § 10 až § 15 tiskového zákona a odpovídá objednateli rovněž za škodu způsobenou porušením těchto povinností.
8. V případě, že zhotovitel:
 - a) z každého vydání periodika do 7 dnů ode dne jeho vydání nezajistí dodání stanoveného počtu výtisků stanoveným subjektům dle § 9 tiskového zákona, nebo
 - b) nezajistí, aby na každém vydání periodika byly uvedeny povinné údaje dle ustanovení § 8 tiskového zákona,je zhotovitel povinen uhradit objednateli smluvní pokutu ve výši rovnající se výši pokuty, která mu bude, jako vydavateli periodika, vyměřena dle § 17 tiskového zákona.
9. Dále zhotovitel odpovídá objednateli za škodu způsobenou porušením povinností dle zákona č. 121/2000 Sb., o právu autorském, o právech souvisejících s právem autorským a o změně některých zákonů (autorský zákon) v souvislosti s vydáváním měsíčníku, ve výši 10.000,-Kč za každé jednotlivé porušení povinnosti.
10. Zaplacením smluvní pokuty nezaniká povinnost zhotovitele splnit dotčenou povinnost ani není nijak omezen nárok objednatele na náhradu škody.
11. Pro případ prodlení zhotovitele s plněním závazku dle čl. VI. této smlouvy, sjednávají smluvní strany smluvní pokutu ve výši 2.000,- Kč za každý jednotlivý případ, event. za každý den prodlení. V případě, že zhotovitel poruší jakékoliv ustanovení této smlouvy je objednatel oprávněn pozastavit platby dle článku V. do doby, než zhotovitel sjedná nápravu. V případě, že zhotovitel nesjedná nápravu ani v dodatečně přiměřené lhůtě, je objednatel oprávněn od smlouvy odstoupit.
12. Zhotovitel se zavazuje zajistit plnění povinností vydavatele vyplývajících z § 9 odst. 1 tiskového zákona. V nákladu 27 tisíc kusů výtisků jsou zahrnuty i povinné výtisky.
13. Zhotovitel a osoby jím pověřené k plnění dle této smlouvy jsou povinny dodržovat mlčenlivost o všech skutečnostech a informacích, o kterých se při plnění díla dozvěděli, mj. pak o fungování a chodu Redakční rady, inzerentech, obyvatelích města Karlovy Vary, jejich adresách apod.

14. Zhotovitel je oprávněn při plnění díla zpracovávat osobní údaje inzerentů, či objednatele, to vše však výlučně v souladu s příslušnými právními předpisy, a za dodržování všech platných právních předpisů a pokynů, kterými se řídí ochrana osobních údajů (typicky zák. č. 110/2019 Sb., o zpracování osobních údajů, Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. 4. 2016, o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení Směrnice 95/46/ES). Zhotovitel však není oprávněn, jakkoliv systematicky (ať již automatizovaně či nikoliv), zpracovávat jakékoliv osobní údaje příjemců měsíčníku (např. příjmení, jméno, adresa), tj. obyvatelů města Karlovy Vary a jeho místních částí.
15. Zhotovitel se zavazuje vždy v termínu dohodnutém dle článku III. odstavci 5. této smlouvy předložit objednateli měsíčník ke schválení definitivní podoby před zahájením tisku.
16. Zhotovitel je povinen postupovat při plnění této smlouvy s odbornou péčí; zavazuje se při plnění díla postupovat poctivě, pečlivě a s odbornou péčí, jak je vymezena v § 5 odst. 1 občanského zákoníku, s použitím každého prostředku, kterého vyžaduje povaha předmětu díla, podle pokynů objednatele a v souladu s jeho zájmy, které jsou zhotoviteli známy nebo jež znát či předpokládat musí.
17. Zhotovitel se zavazuje písemně upozornit objednatele na nevhodnost, případně nepřijatelnost podkladových materiálů, pokynů a věcí, které mu byly předány objednatelem anebo objednatelem požadovaných změn, ať již z hlediska důsledků pro jakost a provedení díla či rozporu s podklady pro uzavření této smlouvy, ustanoveními nebo rozhodnutími orgánů veřejné správy či obecně závaznými právními předpisy, ČSN či jinými normami včetně evropských závazných norem. V případě, že objednatel bude, i přes upozornění zhotovitele trvat na užití podkladových materiálů, pokynů a věcí, které byly zhotoviteli předány objednatelem, je zhotovitel oprávněn odmítnout jejich plnění pouze tehdy, pokud by se jejich splněním mohl vystavit správnímu či trestnímu postihu.
18. Objednatel se zavazuje zaplatit zhotoviteli sjednanou cenu dle článku V. této smlouvy a poskytovat zhotoviteli nezbytnou součinnost, stejně jako udělovat pokyny pro grafické či jiné náležitosti periodika.
19. Smluvní strany se zavazují vyvinout veškeré úsilí k vytvoření potřebných podmínek pro realizaci díla dle podmínek stanovených touto smlouvou, které vyplývají z jejich smluvního postavení. To platí i v případech, kde to není výslovně stanoveno ustanovením této smlouvy.
20. Pokud jsou kterékoli ze smluvních stran známy skutečnosti, které jí brání nebo budou bránit, aby dostála svým smluvním povinnostem, sdělí tuto skutečnost neprodleně písemně druhé smluvní straně. Smluvní strany se dále zavazují neprodleně odstranit v rámci svých možností všechny okolnosti, které jsou na jejich straně a které brání splnění jejich smluvních povinností.
21. Od smlouvy může objednatel odstoupit pro opakované porušení jakýchkoliv smluvních povinností protistranou, kdy protistrana ani přes druhé písemné upozornění nezajistí v náhradním termínu stanoveném druhou smluvní stranou nápravu. Odstoupení od smlouvy je účinné okamžikem doručení písemného odstoupení od smlouvy druhé smluvní straně. Odstoupením od smlouvy nezaniká nárok na smluvní sankci vzniklý podle této smlouvy, popř. jiný nárok, který z povahy věci nezaniká zánikem této smlouvy.
22. Po roce trvání je možné smlouvu oběma smluvními stranami vypovědět bez udání důvodu. Výpověď musí být učiněna písemně. Výpovědní lhůta činí tři měsíce a počíná běžet prvního dne následujícího kalendářního měsíce od data doručení výpovědi.
23. V případě prodloužení objednatele s platbou odměny za dílo dle článku V. odst. 1 této smlouvy, má zhotovitel právo uplatňovat úrok z prodloužení ve výši 0,01 % denně z dlužné částky bez DPH.

VII. Ostatní a závěrečná ujednání

1. Smluvní strany se dohodly, že podklady a rozhodnutí podle této smlouvy budou vzájemně akceptovány vedle písemné formy též elektronickou poštou i bez elektronického podpisu.

2. Smluvní strany této smlouvy se dohodly, že právní vztahy založené touto smlouvou se budou řídit právním řádem České republiky, zejm. pak ustanoveními zákona č. 89/2012 Sb. občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů.
3. Tuto smlouvu lze měnit, doplňovat a upřesňovat pouze oboustranně odsouhlasenými, písemnými a vzestupně číslovanými dodatky, podepsanými oprávněnými zástupci obou smluvních stran, které musí být obsaženy na jedné listině, pokud není touto smlouvou ve vztahu k ZZVZ stanoveno jinak.
4. Tato smlouva je vyhotovena ve čtyřech stejnopisech s platností originálu, přičemž objednatel obdrží tři a zhotovitel jedno vyhotovení.
5. Přílohy uvedené v textu této smlouvy a sumarizované v závěrečných ustanoveních smlouvy tvoří nedílnou součást smlouvy.
6. Smluvní strany shodně prohlašují, že si tuto smlouvu před jejím podpisem přečetly a že byla uzavřena po vzájemném projednání podle jejich pravé a svobodné vůle, určitě, vážně a srozumitelně, nikoliv v tísní nebo za nápadně nevýhodných podmínek, a že se dohodly o celém jejím obsahu, což stvrzují svými podpisy.
7. Případné spory vzniklé z této smlouvy budou řešeny podle platné právní úpravy věcně a místně příslušnými orgány České republiky. Smluvní strany sjednávají ve smyslu ustanovení § 89a zákona č. 99/1963 Sb. – občanského soudního řádu, ve znění pozdějších předpisů, pro spory vyplývající z této smlouvy či s touto smlouvou související, místní příslušnost Okresního soudu v Karlových Varech a v případě, že v prvním stupni bude příslušný krajský soud, pak místní příslušnost Krajského soudu v Plzni.
8. Pokud kterékoliv ustanovení této smlouvy nebo jeho část bude neplatné či nevynutitelné a/nebo se stane neplatným či nevynutitelným a/nebo bude shledáno neplatným či nevynutitelným soudem či jiným příslušným orgánem, pak tato neplatnost či nevynutitelnost nebude mít vliv na platnost či vynutitelnost ostatních ustanovení smlouvy nebo jejich částí. Smluvní strany se v tomto případě zavazují nahradit ustanovení neúčinné ustanovením účinným a ustanovení neplatné ustanovením platným, a to tak, aby nejlépe odpovídalo původní zamýšlenému obsahu a účelu ustanovení neúčinného nebo neplatného.
9. Statutární město Karlovy Vary ve smyslu ustanovení § 41 zákona č. 128/2000 Sb., o obcích (obecní zřízení), ve znění pozdějších předpisů, potvrzuje, že u právního jednání obsaženého v této smlouvě byly splněny ze strany Statutárního města Karlovy Vary veškeré zákonem č. 128/2000 Sb., o obcích, či jinými obecně závaznými právními předpisy stanovené podmínky ve formě předchozího zveřejnění, schválení či odsouhlasení, které jsou nezbytné pro platnost tohoto právního jednání.
10. Tato smlouva nabývá platnosti dnem podpisu oprávněnými zástupci obou smluvních stran. Příslušné uveřejnění dle Zákona o registru smluv zajistí objednatel, při plné součinnosti ze strany zhotovitele.

V Karlových Varech dne

V Brně dne

Objednatel
Statutární město Karlovy Vary
Ing. Andrea Pfeiffer Ferklová, MBA
primátorka města

Zhotovitel
SAMAB PRESS GROUP, a.s.
Martin Bradávka, MBA, předseda
představenstva
Ing. Pavel Bradávka, místopředseda
představenstva

Nedílnou součástí této smlouvy tvoří jako přílohy této smlouvy:

Příloha č. 1: Cenová nabídka